

Instrucciones para el reglaje de los ejes de la BR 151.

Algunos clientes que utilizan la vía C de Märklin han señalado descarrilamientos. Midiendo los ejes, hemos constatado variaciones en el ancho entre ruedas, variaciones que están fuera de la tolerancia de fabricación.

Si su BR 151 tiene problemas pasando por los desvíos de la vía C, puede remediar la situación de forma rápida y fácil. Esto sólo le ocupará de 15 a 20 minutos, tendrá necesidad de algunos útiles de los que cada modelista dispone normalmente.

Lea atentamente los diferentes pasos antes de ponerse a trabajar en la locomotora. Aunque no se exige ninguna competencia en particular, si que es necesaria un poco paciencia para terminar el trabajo de forma correcta y bien.

Si no desea o no puede efectuar esta modificación usted mismo, le aconsejamos que contacte con su detallista local.

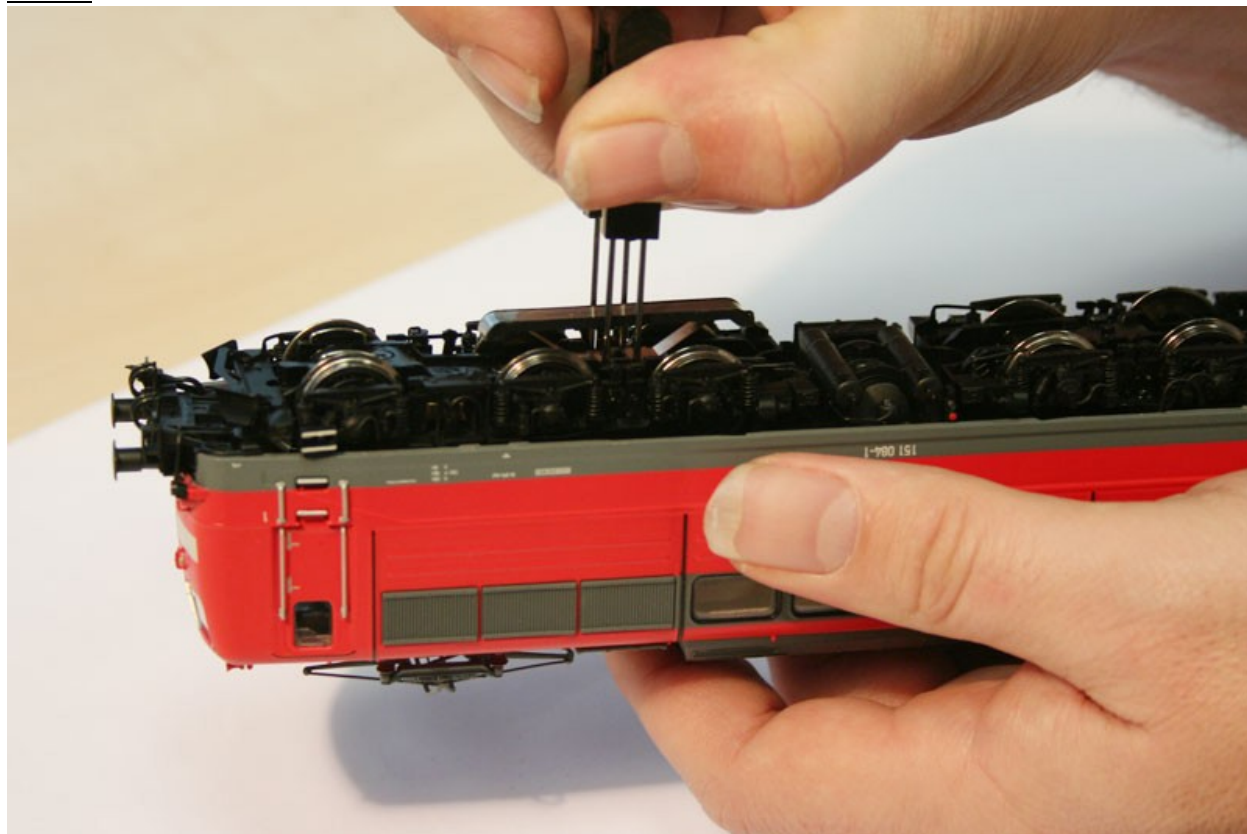
ESU le pide estas excusas a todos aquellos relacionados con esta inconveniencia y espera que lleguen, con estas instrucciones, a remediar el problema.

Para recuperar el ancho interior entre las ruedas de 14mm, son suficientes algunas herramientas:

- unas pinzas de relojero
- un pequeño destornillador de estrella
- un pie de rey
- un lugar de trabajo limpio y bien iluminado
- sería ideal un dispositivo para mantener la locomotora



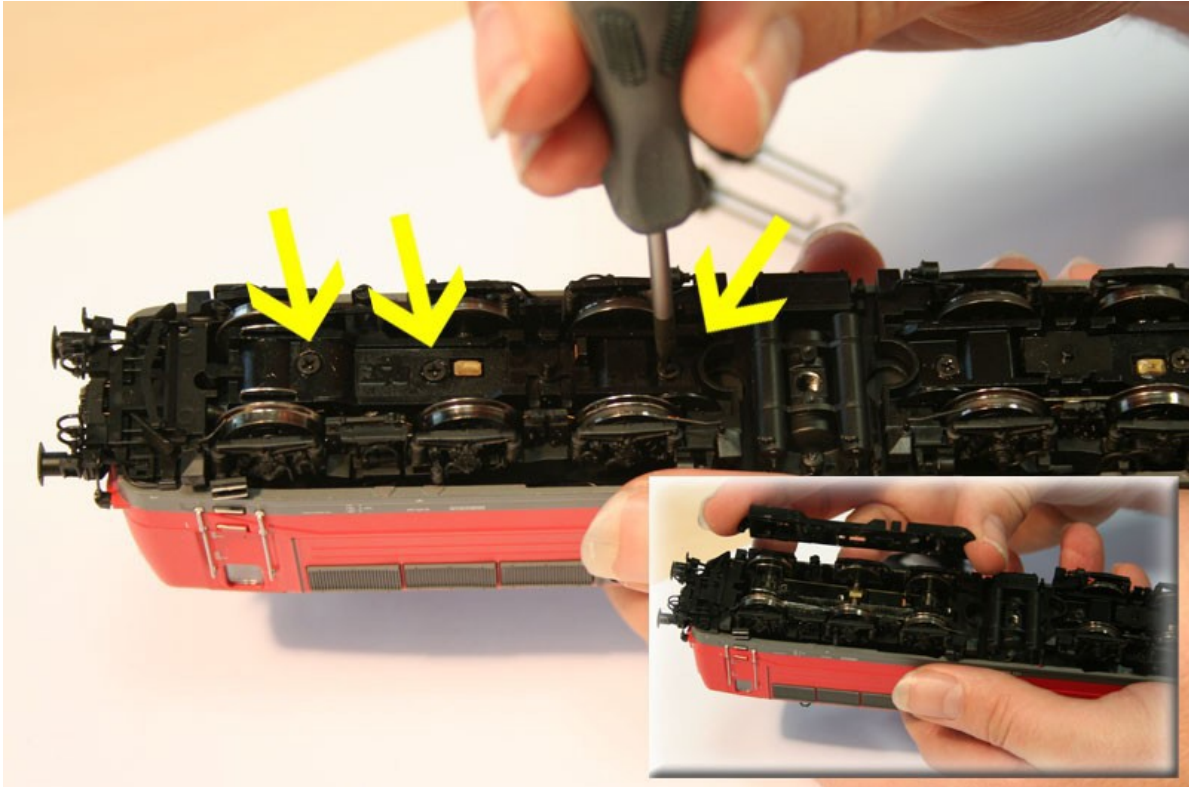
Paso 1.



Comenzamos por el bogie 1 en el que está fijado el frotador.

Para quitar el frotador, gire cabeza abajo la locomotora. Compruebe que los pantógrafos están bajados, ¡con la mano no, con la función F3! Inserte los espárragos del útil especial en los agujeros de los lados derecho e izquierdo bajo el frotador, pellizque el útil ligeramente y tire del frotador hacia arriba. El frotador se mantiene mediante dos clips que se extienden después de una tracción sostenida.

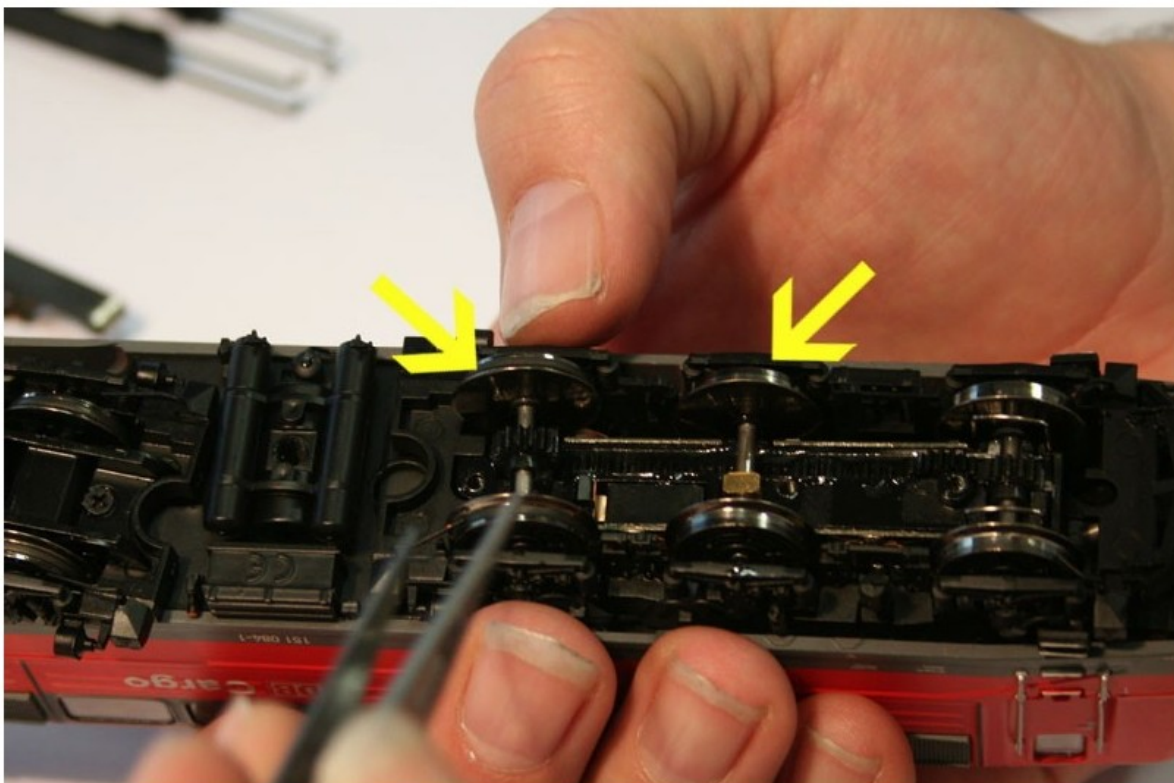
Paso 2.



Es necesario retirar enseguida la cubierta del cárter de engranajes. Retire primeramente los tres tornillos de estrella. Después de esto, se puede levantar fácilmente la parte de plástico. Atención: las horquillas de los captadores sobre el eje exterior pasan a través de dos orificios en la cubierta. ¡No pueden ser deformadas o retiradas! Las horquillas deben quedar en su sitio.

Paso 3.

Quite ahora el eje trasero y el eje central con las pinzas. Los ejes están simplemente encajados y pueden ser retirados del cárter muy fácilmente. ¡Asegúrese que las láminas colectoras de corriente no se plieguen!

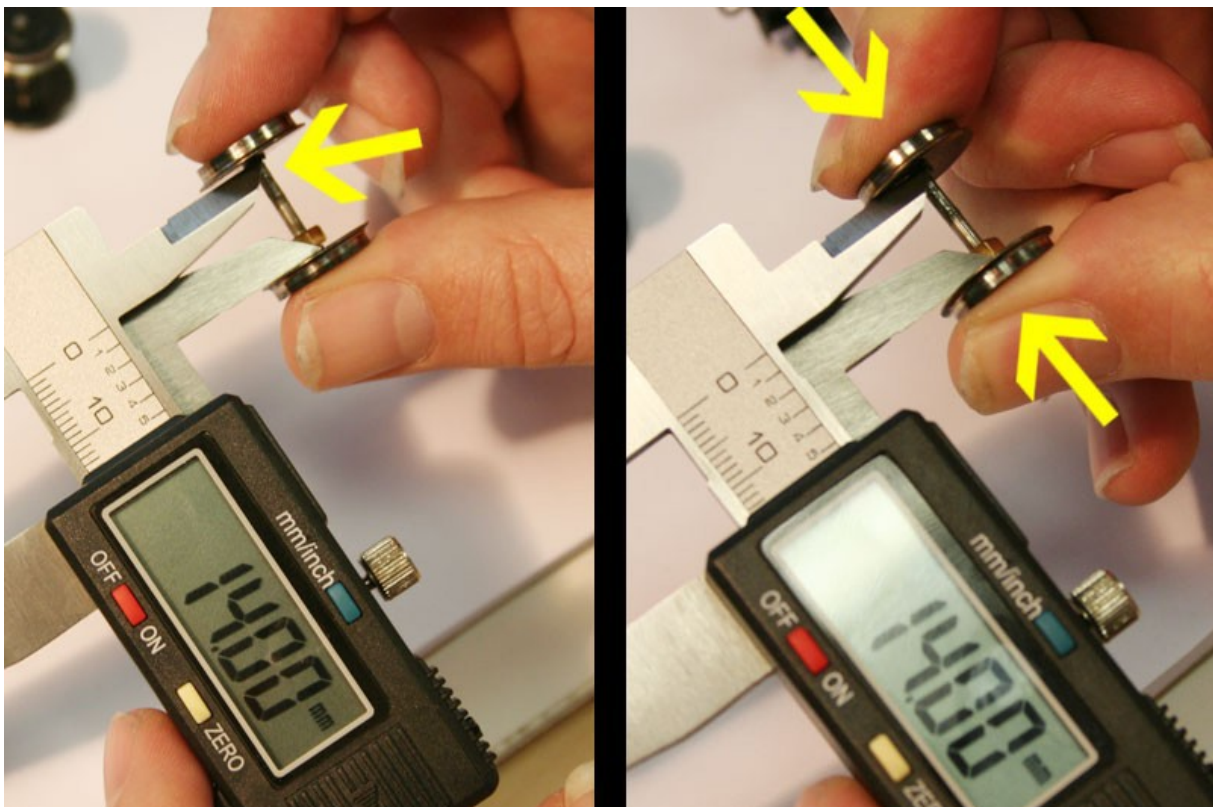


Paso 4.



Regule ahora su pie de rey con una anchura de 14 mm (de 13.9mm a 14.1mm también están bien) y bloquee esta medida. El pie de rey debe mantener la distancia preconizada incluso si intenta acercar las dos partes. Todos los buenos pies de rey poseen para esto una ruedecilla de bloqueo.

Paso 5.



Se trata de la parte crucial: Vd. debe primero introducir el pie de rey entre las ruedas y después ejercer una presión firme sobre las ruedas con los dedos índice y pulgar.

Mientras presiona fuertemente, las ruedas se acercan con un ligero crepitado. El pie de rey se utiliza para evitar que las ruedas se aproximen más de lo necesario.

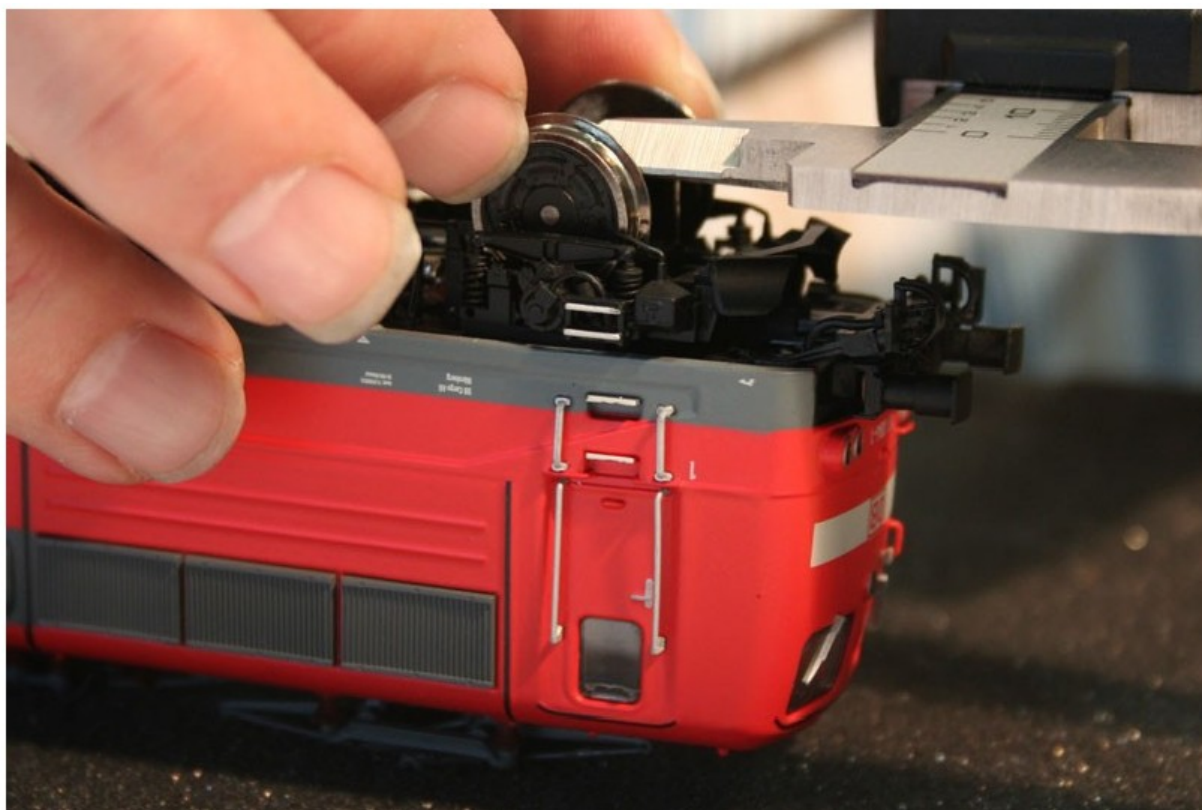
Haga esto con el eje central y con el eje trasero.

¡No utilice en ningún caso un martillo o un útil parecido! Puede deformar la rueda y de ello podría ovalar el eje.

Paso 6.

No podemos desgraciadamente desmontar el eje delantero: las horquillas de los dos captadores para detectar los desvíos impiden su desmontaje. Para poder desmontar las horquillas captadoras, sería necesario desmontar el bogie. Esto sólo sería posible quitando todos los hilos que ligan el bogie con el chasis. Como es necesario un gran número de enlaces por cables para la 151, el coste no es despreciable y el riesgo de daños es muy elevado.

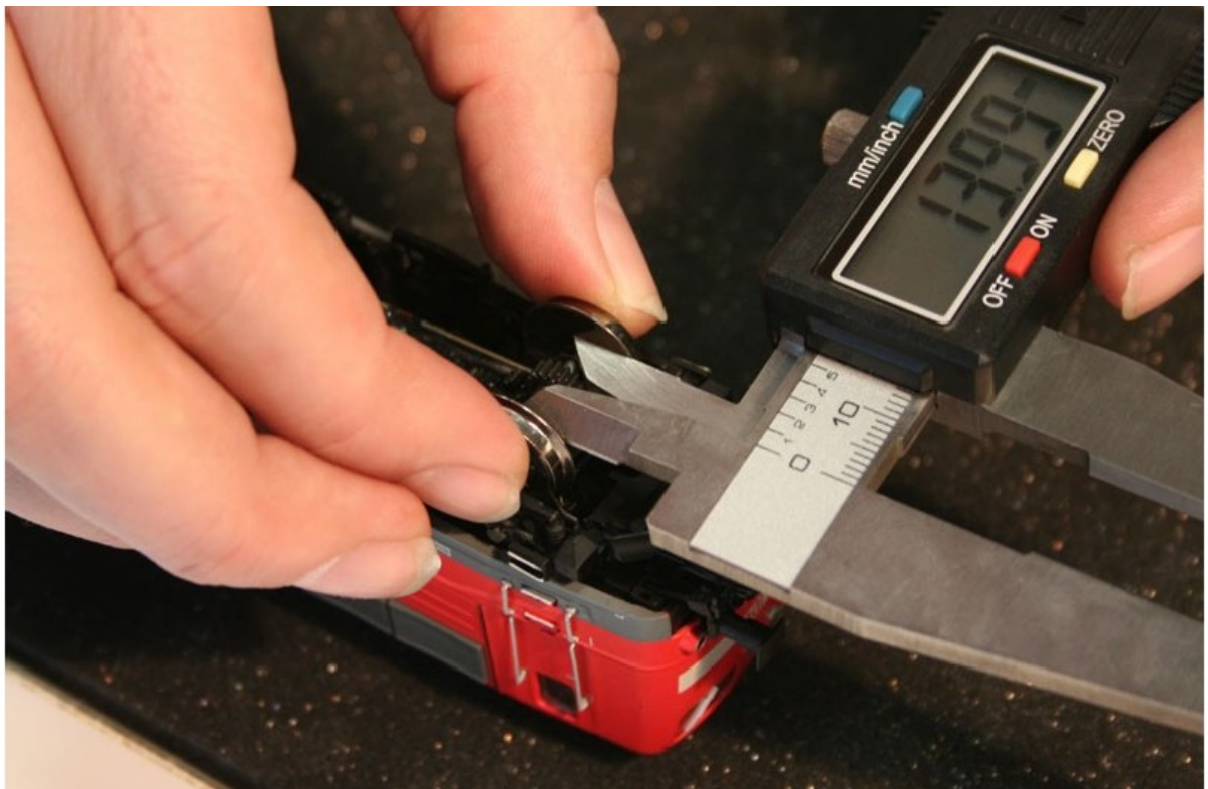
Vamos pues a evitar esta solución y proceder como sigue: desplace el eje delantero de su soporte ¡tan alto como le permita la horquilla del captador (no lo fuerce)! El eje debería en todo caso estar claramente visible por encima de los laterales del bogie.



Paso 7.

Ponga ahora –como para el eje central y el posterior- le pie de rey entre las dos ruedas y presione fuertemente sobre las dos ruedas. Esto necesita cierto esfuerzo porque no se pueden acercar las ruedas de forma precisa.

Mire de no romper los detalles del lateral del bogie y pruebe de no **plegar** el eje.



Paso 8.



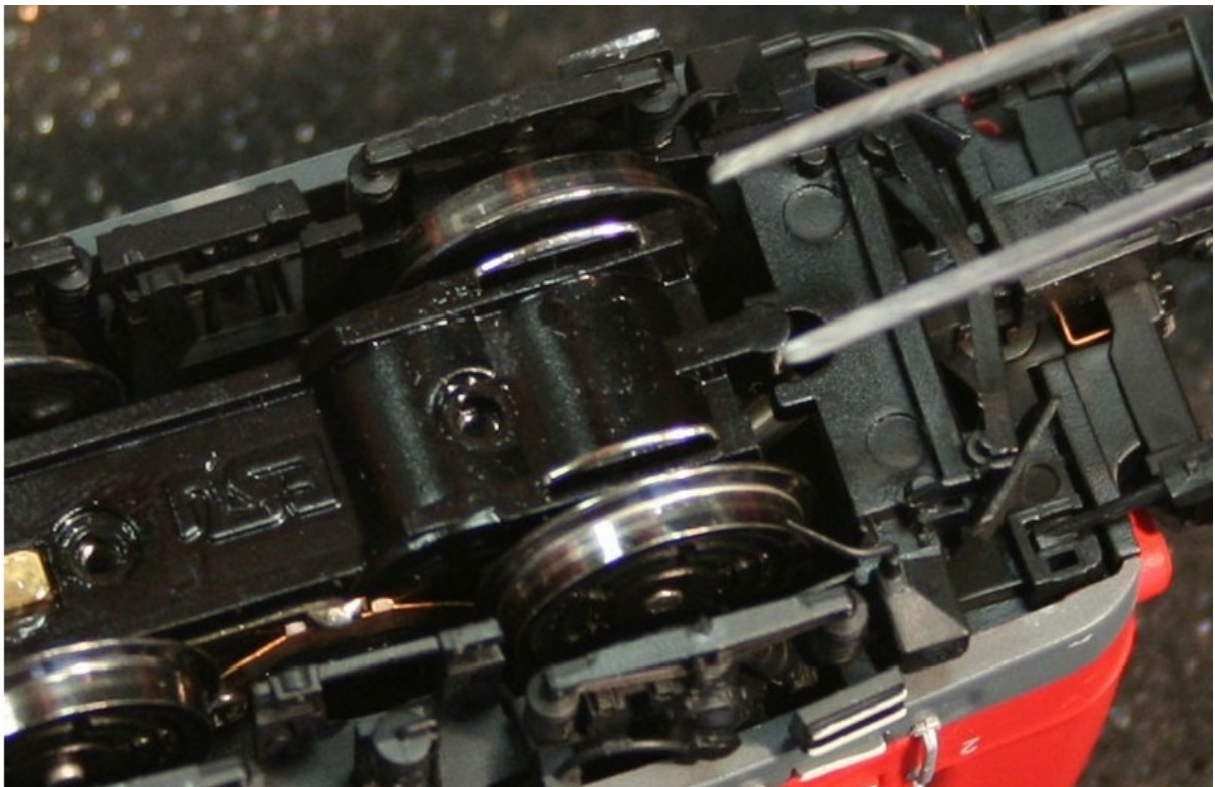
Ahora debemos volver a poner los ejes. Comenzamos por el eje exterior. Comprima, mediante las pinzas, las láminas colectoras de corriente e introduzca el eje en su alojamiento. ¡Vuelva a comprobar que las láminas estén correctamente emplazadas y no se hayan plegado!

Paso 9.



El próximo paso consiste en volver a poner el eje central, que es una operación delicada. Un conjunto de cuatro láminas colectoras de corriente (dos a cada lado) deben comprimirse antes de poder poner de nuevo el eje. Es preferible utilizar dos pinzas. ¡Sea paciente y tómeselo su tiempo! Es prácticamente imposible enderezar las láminas que hayan sido dobladas. Poner en su sitio el eje interior es entonces un juego de niños.

Paso 10.



Reponga la cubierta de la caja de engranajes. Compruebe que las dos horquillas de los captadores estén derechas y puedan pasar fácilmente sin forzar por las dos ranuras en la cubierta. Si presiona sobre las horquillas, éstas se deben poder desplazar hacia el interior en forma de muelle y enseguida retoma su posición inicial hacia el exterior.

Paso 11.



Vuelva a fijar la cubierta de la caja de engranajes con los tres tornillos de estrella y vuelva a poner el frotador. Después, modifique de la misma manera el segundo bogie.

Traducción : ©Train Service Danckaert - 2011

Aviso importante

Recordatorio del manual castellano:

Este manual es una traducción/interpretación de un manual en francés, por lo que puede haber errores debidos a un giro no esperado en el lenguaje, o inexactitudes en la traducción del original alemán o de su copia en francés. Por tal motivo se ruega encarecidamente que si se observa alguna inexactitud se compruebe la misma con el original alemán. Por ser una traducción se declina por parte de su autor toda responsabilidad acaecida por su uso o abuso.

Esta traducción ha sido realizada sin ánimo de lucro por Isaac Guadix. En caso de encontrar algún problema técnico en el texto que pueda ser corregido comunicarlo por correo electrónico a iguadix@gmail.com